

## **Daim Ntawv Qhia #28F: Cov Ntsiab Lus Piav Qhia Txog Muaj Mob Li Cas Thiaj Txaus Tso Cai Mus So hauv Tsab Cai So Tu Tsev Neeg thiab Mus So Thaum Muaj Mob**

Tsab Cai So Tu Tsev Neeg thiab Mus So Thaum Muaj Mob (Family and Medical Leave Act (FMLA)) tso cai rau tus neeg ua hauj lwm mus so hauj lwm uas nws yuav tsis plam nws txoj hauj lwm thiab tsis tau txais nyiaj ua hauj lwm lub caij nws mus so thaum muaj teeb meem hauv tsev neeg thiab muaj mob, tau txais kev pab them nqi pab kas phais kho mob ib yam li qub uas thaum tus neeg ua hauj lwm tsis tau mus so. Saib ntxiv rau Daim Ntawv Qhia 28A: Kev Tiv Thaiv Cov Neeg Ua Hauj Lwm hauv Tsab Cai So Tu Tsev Neeg thiab Mus So Thaum Muaj Mob, thiab Daim Ntawv Qhia #28M: Nqe Kev Cai Mus So Uas Tiv Thaiv Tsev Neeg Muaj Neeg Ua Tub Rog.

Cov neeg ua hauj lwm muaj peev xwm tau txais kev so mus txog 12 lub lim piam lossis as thiv uas nyob rau 12 lub hlis thaum muaj mob xws li piav ntxiv hauv qab no. Saib ntxiv rau Daim Ntawv Qhia 28: Tsab Cai So Tu Tsev Neeg thiab Mus So Thaum Muaj Mob - Cov Ntsiab Lus.

- **Kev tau me nyuam mos ab thiab saib xyuas me nyuam mos mus txwm ib xyoos tom qab tau me nyuam mos.**

Ib tus neeg ua hauj lwm muaj cai tau txais kev mus so tu me nyuam mos ab thiab saib xyuas me nyuam mos mus txog rau 12 lub hlis tom qab tus me nyuam yug. Leej niam thiab leej txiv puav leej muaj cai tau txais kev mus so ib yam nkaus rau lub caij thaum tau me nyuam mos ab. Kev so lub cais tau me nyuam mos ab thiab saib xyuas me nyuam mos yuav tsum yog ua tib zaug so, tsuas yog tias tus tswv ntiav neeg ua hauj lwm pom zoo ua ob peb ntus so (piv txwv tias, tso cai rau ib tus niam lossis txiv rov qab tuaj ua hauj lwm ib tav su mus txog 10 lub lim piam lossis as thiv).

- **Kev tso cai rau tus neeg hauj lwm tau mus so thaum nws txais me nyuam los tu ua nws tus me nyuam lossis ua niam qhuav txiv qhuav thiab lub caij mus saib xyuas tu tus me nyuam mus txwm ib xyoos**

Kev tso cai mus so muaj feem yuav siv tau ua ntej thaum tus neeg ua hauj lwm mus txais lossis mus coj tus me nyuam los ua nws tus lossis ua ntej nws mus tos tus me nyuam es nws yuav ua niam qhuav txiv qhuav. Piv txwv tias, tus neeg ua hauj lwm muaj feem so mus koom kev sab laj qhuab qhia, mus ntsib kws tu plaub ntug, sab laj nrog nws tus kws lij choj lossis tus neeg sawv cev ntawm tus me nyuam niam thiab txiv, mus ntsib kws kho mob kuaj kev noj qab haus huv, los yog mus ua ntaub ntawv rau lwm lub teb chaws ua ntej thiaj tos tau tus me nyuam. Kev mus so tu saib xyuas me nyuam yuav tsum yog siv ua tib zaug mus txwm caij nyoog, tsuas yog tus tswv ntiav neeg ua hauj lwm pom zoo cia tus neeg ua hauj lwm mus so ob peb ncuas. Kev tso cai mus so txais me nyuam los ua yus tus me nyuam lossis ua niam qhuav txiv qhuav rau me nyuam yog siv tau thaum txais tau tus me nyuam los thiab mus txog rau 12 lub hlis tom qab tau txais tus me nyuam los.

- **Kev muaj mob nyhav ua rau tus neeg ua hauj lwm tsis tuaj yeem ua tau nws qhov hauj lwm.**

Tus neeg ua hauj lwm uas “tsis tuaj yeem ua tau nws qhov hauj lwm” xws li tus kws kho mob pom tau

tias tus neeg ua hauj lwm

- tsis tuaj yeem ua hauj lwm hlo hli, los yog
- tsis tuaj yeem ua tsis tau ib feem hauj lwm tseem ceeb ntawm nws txoj luag hauj lwm.

Tus neeg ua hauj lwm uas yog yuav tsum tau so vim nws tau txais kev kho nws tus mob nyhav yog txhais tau tias nws tuaj yeem ua tsis tau ib feem hauj lwm tseem ceeb ntawm nws txoj luag hauj lwm thaum lub caij nws mus so kho tus mob.

- **Keu so mus tu saib xyuas tus neeg ua hauj lwm tus txij nkawm, tus tub, tus ntxhais, lossis niam txiv uas muaj tus mob nyhav.**

Tus neeg ua hauj lwm yuav tau mus so mus tu nws tus txij nkawm, tus tub, tus ntxhais, lossis niam txiv vim rau qhov tus neeg ntawd muaj mob nyhav heev es thiaj ua rau tus neeg ua hauj lwm tau mus so raws li txoj cai. Tus neeg ua hauj lwm xav tau mus so mus tu saib xyuas tus neeg muaj mob, piv txwv li

- thaum muaj ib tus neeg hauv tsev muaj mob es saib xyuas nws tus kheej tsis taus, yuav ua rau raug mob lossis lwm yam kev pab vim yog muaj tus mob nyhav lossis xav tau kev pab coj mus ntsib kws kho mob; lossis
- pab txhawb dag zog thiab nyob ua ke nrog rau tus neeg muaj mob nyhav.

**Txij nkawm:** Txij nkawm txhais tau tias yog tus txiv los yog tus niam uas tau teev tseg lossis tau lees paub hauv lub xeev tias nkawd tau sib txis sib sau ua txij nkawm thiab kuj yog hais tas nrho cov txij nkawm uas yog poj niam yuav pov niam txiv neej yuav txiv neej lossis raws li kev cai lees paub txog txij nkawm. Txij nkawm puav leej yog tas nrho kev sib txis tus txiv neej thiab tus poj niam los ua txij nkawm nyob lwm lub teb chaws yog tias yeej tau teev ua txij nkawm tseg rau lub teb chaws ntawd.

**Niam txiv:** Niam txiv txhais tau tias yog niam txiv koom roj ntsha, niam txiv rau me nyuam coj los tu, niam txiv rau me nyuam tu hloj hlob los yog niam qhuav txiv qhuav, los yog tus neeg sawv cev ua niam txiv rau tus neeg ua hauj lwm thaum nws tseem yog me nyuam yaus. Niam txiv nod tsis yog “niam tais yawm txiv.”

**Tus Tub lossis Tus Ntxhais:** Tus tub los yog tus ntxhais txhais tau tias yog koom roj ntsha, me nyuam coj los tu, lossis me nyuam tau ua niam qhuav txiv qhuav rau, me nyuam yog niam coj los lossis tus txiv li, me nyuam uas tsev tu plaub ntug tau txiav txim muab los tu, lossis me nyuam uas tau sawv cev ua niam txiv saib xyuas es lub hnuv nyoog qis dua 18 xyoo lossis hnuv nyoog 18 xyoo rov nce tab sis “nws ho tu tsis taus nws tus kheej vim xiam oob qhab lub hlwb los yog lub cev” rau thaum lub caij tau txais kev mus so tu tus neeg ntawd.

**Niam Txiv Sawv Ce Ua Niam Txiv:** Tsab Cai So Tu Tsev Neeg thiab Mus So Thaum Muaj Mob tau teev tseg txog sawv cev ua niam txiv yog hais tas nrho kev tu saib xyuas ib hnuv dhau ib hnuv los yog pab nyiaj txiag yuav noj haus rau tus me nyuam. Tus neeg ua hauj lwm uas tsis koom roj ntshav lossis tsis muaj kev sib txheeb raws li kev cai nrog tus me nyuam los yeej sawv cev ua niam txiv tau rau tus me nyuam thiab muaj feem tau txais kev mus so hauv tsab cai. Zoo ib yam li, tus neeg ua hauj lwm muaj feem mus so hauj lwm mus saib xyuas ib tus neeg uas sawv cev ua niam txiv rau nws thaum nws tseem yog me nyuam yaus, txawm tias yeej tsis koom roj koom ntsav lossis tsis muaj kev sib txheeb raws txoj cai.

Saib ntxiv rau tus Thawj Tswj Fwm tsab ntawv txhab txhais No. 2010-3; Daim Ntawv Qhia #28B: Tsab Cai So Tu Tsev Neeg thiab Mus So Thaum Muaj Mob uas mus so thaum tau me nyuam mos ab, tu saib xyuas me nyuam mos, lossis saib xyuas tus me nyuam muaj mob nyhav uas yog tau sawv cev ua niam txiv, thiab Daim Ntawv Qhia 28C: Tsab Cai So Tu Tsev Neeg thiab Mus So Thaum Muaj Mob mus so tu saib xyuas niam txiv muaj mob nyhav uas tau sawv cev ua niam txiv.

- **Kev ntxhov siab tshwm sim sai sai rau tus neeg ua hauj lwm tus txij nkawm, tus tub, tus ntxhais, lossis niam txiv uas yog tub rog es tab tom mus ua rog.**

Kev ntxhov siab tshwm sim sai sai yog thaum tus neeg ua hauj lwm tus txij nkawm, tus tub, tus ntxhais, lossis niam txiv tau sawv kev yuav mus ua rog rau lwm lub teb chaws. Tus neeg ua hauj lwm muaj feem yuav mus so thaum muaj qhov kev ntxhov siab tshwm sim sai sai nod. Kev so kuj yog nrhiav neeg zov me nyuam vim kev hloov tsis muaj neeg zov me nyuam lawm; mus koom kev sib sau ua ke thiab sib tam ua ntej yuav mus ua rog; mus so nrog tus neeg ua tub rog nyob ua ntej nws yuav mus ua rog; lossis mus nrhiav kev pab txhawb thiab kev pab nyiaj txiag; lossis lwm yam kev pab los pab saib xyuas cov niam txiv thaum tus tub rog mus ua rog lawm. Saib ntxiv rau Daim Ntawv Qhia 28M(c): Mus So Vim Muaj Kev Ntxhov Siab Tshwm Sim Sai Sai hauv tsab cai. Tus neeg ua hauj lwm muaj feem mus so hauj lwm thaum muaj kev ntxhov saib tshwm sim sai sai uas nws tus tub lossis tus ntxhais tab tom mus ua rog.

Tus neeg ua hauj lwm kuj muaj cai mus so ntau txog li ntawm **26 lub lim piam lossis as thiv** nyob rau 12 lub hlis twg:

- **Mus so tu saib xyuas ib tus tub rog tau raug mob nyhav lossis muaj mob yog tias tus neeg ua hauj lwm yog tus txij nkawm, tus tub, tus ntxhais, niam txiv, lossis tus neeg sawv cev rau tus tub rog (kev mus so saib xyuas tus neeg ua tub rog).**

Ib tus neeg ua hauj lwm uas yog muaj ib tus tub rog hauv tsev neeg thiab qee tus qub tub rog yuav muaj feem tau txais kev mus so. Saib ntxiv rau Daim Ntawm Qhia 28M(a): Mus So Hauj Lwm Saib Xyuas Tub Rog hauv tsab cai thiab Daim Ntawv Qhia 28M(b): Mus So Hauj Lwm Saib Xyuas Qub Tub Rog hauv tsab cai.

## KEV SUAJ NTSUAM TXOJ CAI NTAWM TSOOM FWV

Nws yog ib qho txhaum txoj cai thaum ib tus tswv ntiav neeg ua hauj lwm cuam tshuam, txwv, los yog tsis kam lees siv ua raws li txoj cai tau teev tseg ntawm Tsab Cai So Tu Tsev Neeg thiab Mus So Thaum Muaj Mob. Nws kuj tseem txhaum kev cai uas yog tus tswv ntiav neeg ua hauj lwm rho neeg ua hauj lwm tawm lossis nrhiav teeb meem kev cais kev ntsub kev tsim txom rau tus neeg ua hauj lwm uas tsis koom tais nrog lub chaw ua hauj lwm thaum lub chaw ua hauj lwm txhob txwm yuam txoj cai lossis tus neeg ua hauj lwm tau koom tes foob lub chaw ua hauj lwm vim lub chaw ua hauj lwm ua txhaum cai, los yog kev txhaum tau ua tsis raws li tsab cai. Saib ntxiv rau Daim Ntawv Qhia 77B: Cov Kev Tiv Thaiv Cov Neeg Ua Hauj Lwm hauv Tsab Cai. Tsoom Fwv Wage and Hour Division yog saib xyuas thiab tswj fwm tsab kev cai lij choj los tiv thaiv cov neeg ua hauj lwm. Feem ntau ntawm cov neeg ua hauj lwm hauv tsoom fwv kuj muaj kev tiv thaiv hauv tsab cai lij choj no, tab sis yuav yog saib xyuas los ntawm U.S. Office of Personnel Management lossis Tsoom Fwv Tsim Kev Cai. Yog koj ntseeg tau tias lub chaw ua hauj lwm tau yuam txoj cai tsis ncaj ncees rau koj, koj muaj cai mus foob rau hauv Wage and Hour Division lossis ntiav kws lij coj mus foob rau hauv chaw hais plaub ntug.

**Yog xav paub ntxiv, mus saib rau, <http://www.wagehour.dol.gov> thiab/lossis hu tus xov tooj 1-866-4-USWAGE (1-866-487-9243) rau cov sij hawm thaum 8 teev sawv ntxov mus txog rau 5 teev tsaus ntuj nyob ntawm koj**

Daim ntawv qhia no yog piav dav dav txog nqe kev cai thiab tsis xam tias yog cov ntsiab lus ib yam li tau teev tseg rau hauv cov kev cai.

**U.S. Department of Labor**  
Frances Perkins Building  
200 Constitution Avenue, NW  
Washington, DC 20210

**1-866-4-USWAGE**  
TTY: 1-866-487-9243  
[Contact Us](#)